

Finanzakten _ nützliche Begriffe / Archives financières _ termes utiles

Französisch	Deutsch
Actifs	Aktiven
Administration des finances	Finanzverwaltung
Bilan	Bilanz
Budget	Voranschlag
Bulletin de versement	Einzahlungsschein
Cercle de consolidation	Konsolidierungskreis
Charges	Aufwand
Code des obligations (CO)	Obligationenrecht (OR)
Comptabilité (tenue des comptes)	Buchhaltung
Comptabilité (état des factures)	Rechnungswesen
Compte (bancaire, postal)	Konto
Comptes annuels	Jahresrechnung
Comptes annuels consolidés	Konsolidierte Jahresrechnung
Compte des résultats	Erfolgsrechnung
Consolidation	Konsolidierung
Contrôle de gestion	Controlling
Contrôle des finances	Finanzkontrolle
Crédit supplémentaire	Nachtragskredit, Kreditübertragung
Dépassement de crédit	Kreditüberschreitung
Dépenses	Ausgaben
Domaine comptable	Buchungskreis
Enveloppe budgétaire	Globalbudget
Facture	Rechnung
Faillite	Konkurs
Fortune	Vermögen
Gestion de fortune, de biens	Vermögensverwaltung
Grand-livre	Hauptbuch
Impôts	Steuern
Indicateurs	Kennzahlen
Justification de différence	Differenzbegründung
Ordonnance concernant la tenue et la conservation des livres de comptes (Olico)	Geschäftsbücherverordnung (GeBüV)
Passifs	Passiven
Pièce comptable	Buchungsbeleg
Plan financier, plan budgétaire	Finanzplan
Planning financier	Finanzplanung
Poursuite pour dettes	Schuldbetreibung
Principe du produit brut	Bruttoprinzip
Rapport d'audit	Revisionsbericht
Rapport sur l'état des finances	Finanzberichterstattung
Recettes	Einnahmen
Registre auxiliaire	Nebenbuch
Relevé bancaire	Bankauszug
Retraitement	Restatement (Nachbewertung)
Revenus	Ertrag
Taxe à la valeur ajoutée (TVA)	Mehrwertsteuer (MwSt)